

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99/100 (1932)
Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

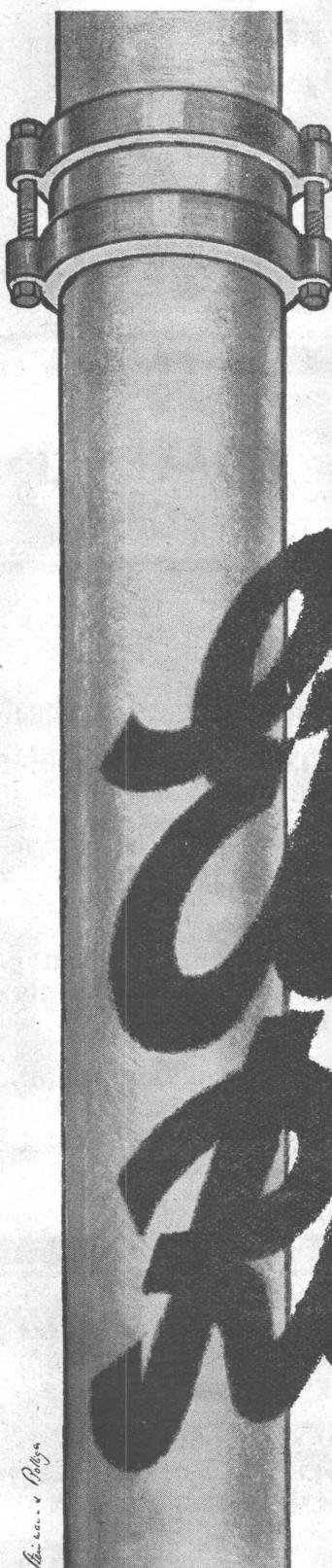
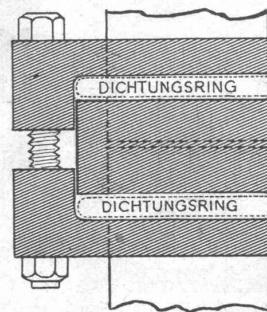


Foto: A. A. - v. Polle

Keine Muffen, keine Teerstricke, kein Bleistemmen mehr.

Die Eternitröhre ist rascher montiert als erklärt werden kann. Keine Rostbildung, absolute Dichtigkeit!

Unser interessanter Röhren-Prospekt wird Ihnen gerne zugesandt.



ETERNIT A.-G.
NIEDERURNEN - Tel. 14

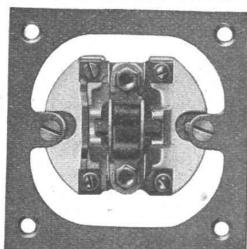
**Eternit-
Röhren**

für Installations-Zwecke

mit ihren 10 Vorteilen sind jedem andern System weit überlegen.

ADOLF FELLER, AG., HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



No. 7530/33 „Pm“

Kipphebelschalter für Unterputzmontage,

mit Einsatz-Frontplatte, mit glasierter Steatit-sockel für **vorderseitigen** Anschluss; moderne Konstruktion mit Schlagdämpfung; für 6 Amp., 250 Volt (Pat. angem.)

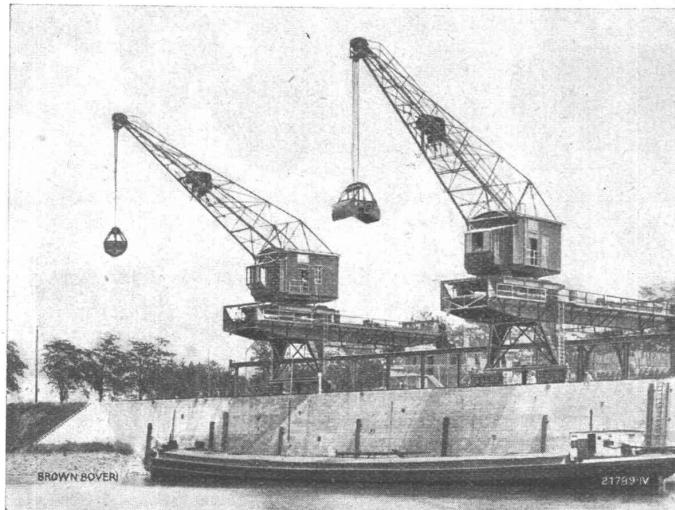
mit dem  Qualitätszeichen versehen!



No. 7530/33 „Pm“

A. G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



Neptun A.-G., Basel. Halbportalkrane von 5 t Tragkraft für Stückgut und Greiferebetrieb im Rheinhafen.

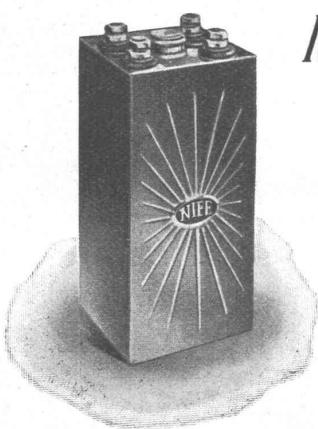
Elektrische Ausrüstungen für Hebezeuge mit Wechsel- strom - Kommutatormotoren

Direkter Anschluss an Wechsel-
stromnetze, kein Umformen in
Gleichstrom.

**Bedeutend erhöhte Umschlag-
leistung, geringster Energie-
verbrauch.**

Unbedingte Betriebsicherheit.

Verlangen Sie Fragebogen und kosten-
lose technische Beratung.



Nickel-Cadmium-Eisen-Akkumulatoren

für elektrische Uhren, Signalanlagen, Schaltanlagen,
Notbeleuchtung

Zugbeleuchtung Elektrokarren, Schlepper, Triebwagen Akkumulatoren-Lokomotiven

Der NIFE Akkumulator, System Jungner, ist der älteste
alkalische Akkumulator und der erste Akkumulator mit
Cadmium in den negativen Elektroden



GENERALVERTRETUNG:
FRANZ HERKENRATH, A.-G., ZÜRICH 6

Ingenieure und Techniker
beteiligt euch am
Internationalen

ALUMINIUM-WETTBEWERB

Gesamtbetrag der Preise Schweizer Fr. 20,000.—

Zweck des Wettbewerbes: Prämierung neuer Ideen u. Erfindungen, welche geeignet sind, die Anwendung von Aluminium u. Aluminium-Legierungen im täglichen Leben und in der Industrie zu fördern.

- a) Erfindung oder Konstruktion von Gegenständen, Apparaten, Maschinen oder Teilen davon;
- b) Ausarbeitung neuer oder Verbesserung bestehender Fabrikationsverfahren, Anwendungsmethoden etc.

Einreichung der Arbeiten: Die Arbeiten sind im Zeitraum vom 1. Juli bis 1. Oktober 1932 dem **Bureau International de l'Aluminium, 23 bis rue de Balzac, Paris (8^e)** einzusenden.

Nach dem 1. Oktober eingehende Arbeiten können nicht mehr berücksichtigt werden.

Patent-Schutz: Erfindungen, welche vor dem 1. Januar 1931 zum Patent angemeldet wurden, können nicht zum Wettbewerb zugelassen werden; andererseits werden die Teilnehmer am Wettbewerb aufgefordert, ihre Erfindungen nach Beginn desselben durch Patentanmeldung zu schützen.

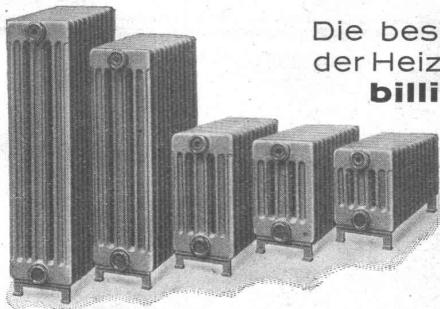
Auskunft über Einzelheiten des Wettbewerbes erteilt das **Bureau International de l'Aluminium, 23 bis rue de Balzac, Paris (8^e)**. Es übersendet unentgeltlich das Reglement des Wettbewerbes in einer der folgenden Sprachen: deutsch, französisch oder englisch und steht ernsthaften Bewerbern mit technischen Auskünften über Aluminium u. seine Legierungen zur Verfügung.

Die **Aluminium-Industrie A.-G. Neuhausen** ist ebenfalls zu technischen Auskünften bereit und liefert auf Wunsch Metallmuster in Aluminium oder Aluminium-Legierungen für Versuchszwecke.

ZENTRALHEIZUNGEN

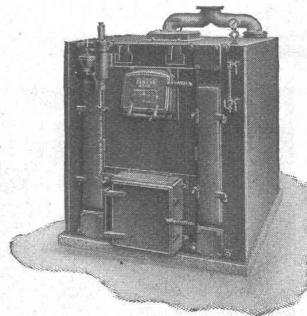
von höchstem Nutzeffekt werden mit

ZENT HEIZKESSELN und RADIATOREN erstellt.



Die besondere Konstruktion
der Heizkessel gewährleistet
billigsten Betrieb

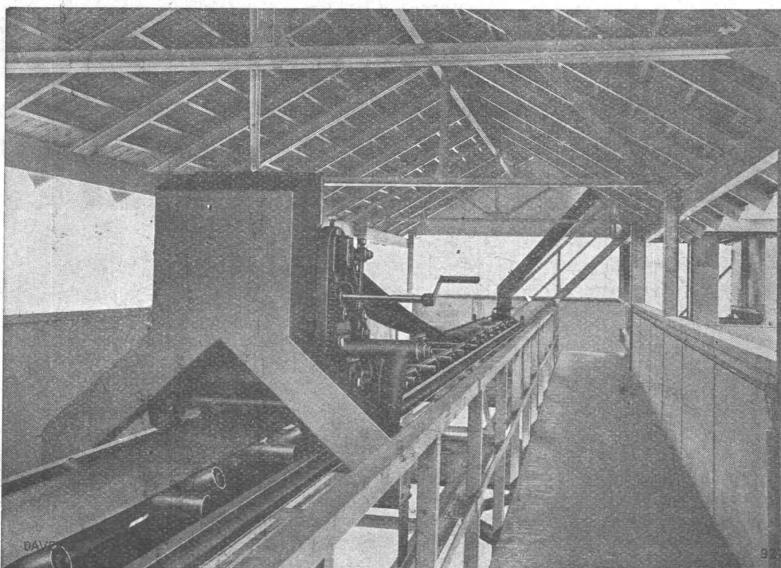
Die glatte, leicht zu
reinigende Radiator-
heizfläche hat **beste
hygienische Wirkung**



Auskunft und Prospekte gratis durch die Zentralheizungs-
Installationsfirmen oder direkt durch die Fabrik

ZENT A.-G. BERN

Ostermundigen
(Telephon Zähringer 10.77)



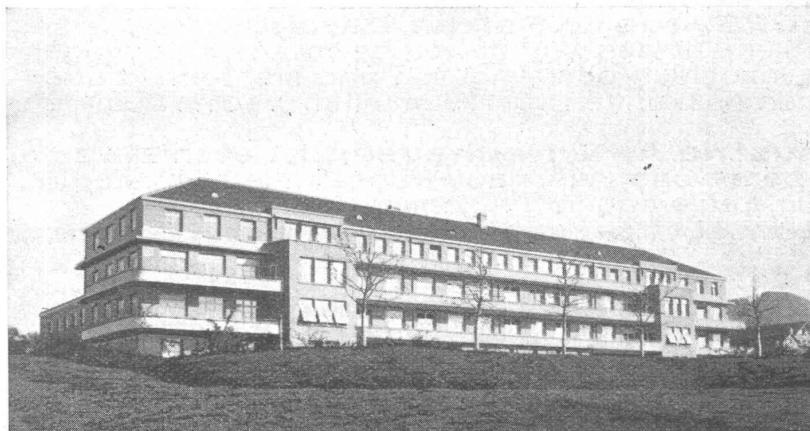
DAVERIO & CIE AG

ZÜRICH

Förderanlagen

für Stück- und Massengüter

Transportband mit Abwurfwagen im neuen Gaswerk Sion.



Asyl Gottesgnad Ittigen-Bern.

Salpeterfreie
Deckensteine
 von
Oberburg

Vertriebsstelle :
A. Wahlen & Cie.
Bern
 Baumaterialien

Telephon : Bollwerk 30.38



EISENWERK KLUS
 GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE



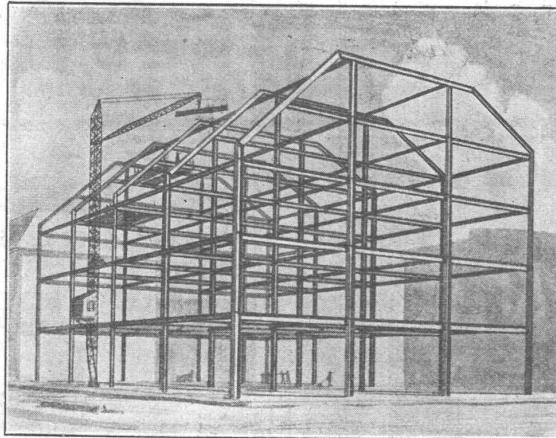
KEILRIEMEN-ANTRIEBE
TEXROPE - KLUS
 LENIX-GETRIEBE
 KUPPLUNGEN ALLER ART

A.-G. der
Maschinenfabrik
von

Theodor Bell & Cie.

Kriens -
Luzern
Gegründet 1855

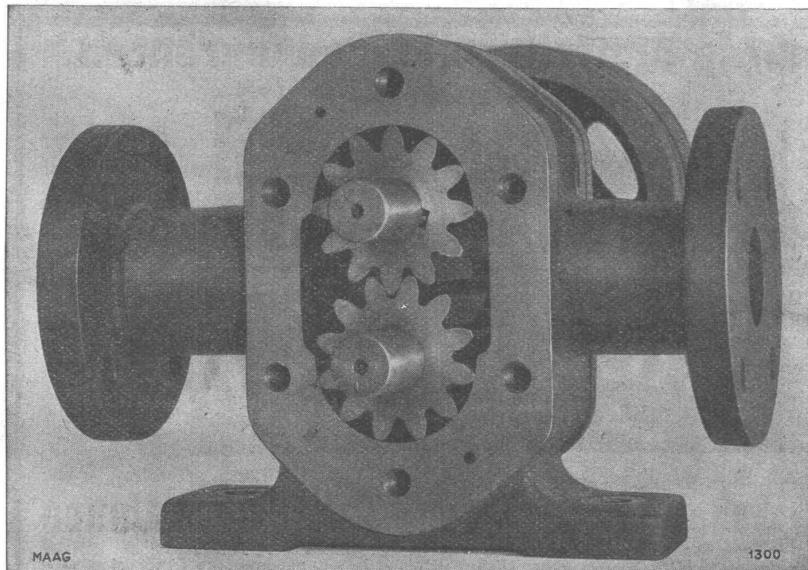
Stahlskelett zum
Geschäfts- und Lagerhaus



„Graggenthor“ in Luzern
Erstellt 1928

Stahl- und Eisenkonstruktionen für Geschäfts-, Waren- und Lagerhäuser, Hoch- und Industriebauten, Skelettbauten, Bank- und Verwaltungsgebäude, Markthallen, Flugzeughallen, Kraftwerkanlagen - Bahn- und Straßenbrücken aus Stahl und Eisen, Passerellen, Masten, Stauwehranlagen. - Krane und Kranträger - Kesselschmiedearbeiten.

MAAG ZAHNRÄDER



Maag-Zahnradpumpe bis 2700 l/m und 50 kg/cm²
Spezialität: Verzahnung im Einsatz gehärtet und nach dem Maag-Verfahren geschliffen.
Kein Zahnradgeräusch mehr.

Präzisions-
Zahnräder u. Getriebe

ZAHNRAD - PUMPEN

MAAG - ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH

Neue 3½% Bundesanleihe, Serie II. Der Bundesrat hat beschlossen, zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 30. Juni 1932 fällig werdenden 4½% VI. Eidgenössischen Mobilisations-Anleihe (1917) von 100 Mill. Fr. und zur Konsolidierung der schweebenden Schuld, die zur Rückzahlung des nicht zur Konversion aufgelegten Teils (50 Mill. Fr.) der 4% Eidgenössischen Anleihe von

1922 kontrahiert wurde, eine 3½% Anleihe im Nominalbetrag von 150 Mill. Fr. aufzunehmen. Hiervon hat sich das Eidgenössische Finanzdepartement für die Bundesverwaltung 25 Mill. Fr. reserviert, so dass nur 125 Mill. Fr. zur öffentlichen Zeichnung gelangen. Die Frist für die Konversionsanmeldungen und die Barzeichnungen läuft vom 14. bis 23. Mai. Der Zeichnungspreis beträgt

Cement Gun Arbeiten

ZEMENT-INJEKTIONEN
durch die Spezialfirma
ING. MAX GREUTER & CIE.
ZÜRICH

Telephon 29.028 Bellerivestr. 59

SONDIERUNGEN

auf

**WASSER UND BODENART
WASSERDURCHLÄSSIGKEIT
INJEKTIONSFÄHIGKEIT
TRAGFÄHIGKEIT**

ING. KARL KIESER
ZOLLIKON-ZCH. TEL. 49.515



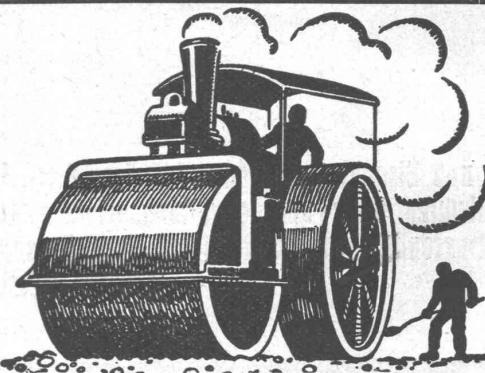
Gustav BODMER & CIE.
Holbeinstr. 22 ZÜRICH Telephon 21273

Cheminées / Öfen / Zentralheizungen

WEHRLI-VERLAG, Kilchberg-Zürich

Photographische Kunst- und Verlagsanstalt

empfiehlt sich für
Photogr. Aufnahmen v. Gebäuden, Maschinen etc., Vergrößerung u.
Verkleinerung v. Plänen, Landkarten etc. auf jed. gewünschte Format
Preisliste steht zu Diensten



STUAG

die Schweizerische Strassenbau-
Unternehmung A.-G.
erstellt Strassenbeläge
aller Art

PATENTIE
ERWIRKT H. KIRCHHOFER
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

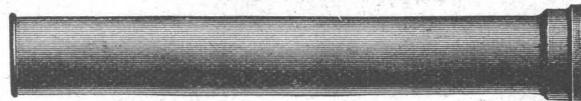


Für
Türen,
Wand-
verkleidungen,
Garagen,
Weekendhäuser,
nur Eternit
wählen

Eternit
Türen

**Gußeiserne Muffen- u. Flanschenröhren
sowie Formstücke**

Schweizer
Normalien
—
Lager
in Winterthur



für
normalen
und höhern
Betriebsdruck

KÄGI & CO., WINTERTHUR

Telephon: 24.15

**Telephonzelle
„ANTIPHON“**

SPEZIALFABRIKATION:

Schalldichte Türen, Telephon-Kabinen

Technisch vollendete Ausführung. Isolation hygienisch unerreicht. System Tobler. Sämtliche Schiebetürenkabinen in der neuen Börse Zürich sind nach System Tobler ausgeführt.

ANTIPHON A.-G., ERLENBACH - ZÜRICH
Verkaufsbureau: VICTOR TOBLER, ZÜRICH 7, Minervastr. 95 - Tel. 27.407

Referenzen ab 1913, eidgenössische und kantonale Amtsstellen, Banken, Hotels, Restaurants, Geschäfte und Private umfassend, zur Verfügung.

95,40% zuzüglich 0,60% eidgenössischer Titelstempel, total somit 96%, und ergibt eine jährliche Rendite von ungefähr 3,85%. Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt zu pari ab 1933 durch jährliche Auslosungen. In Abrechnung der andauernden grossen Geldflüssigkeiten dürfte der neuen Anleihe ein guter Erfolg beschieden sein.

Oelbrenner SIAM für Zentralheizungen. Ein durch seine Automatisität bemerkenswerter Brenner, gebaut von der Société industrielle d'Applications mécaniques S. A. in Vevey, war an der letzten Mustermesse zu sehen. Die Apparatur besteht in ihrem Hauptteil aus einem Gussgehäuse, das die Saug- und Druckpumpen enthält, sowie die Filter, By-Pass usw. Diese Apparatur ist an eine Motor-Ventilator-Gruppe gekuppelt. Das Feuerrohr, das mit dem Apparat selbst mittels biegsamen Anschlüssen verbunden ist, enthält den eigentlichen Brenner mit Düse, die eine vollständige Zerstäubung des Oels erzielt. An das Feuerrohr sind die soge-

nannten Elektroden angebracht, die ihrerseits die automatische Zündung des Brenners sichern. Ein Kesselthermostat steuert den Betrieb des Brenners in den Grenzen vorausbestimmter Kesseltemperaturen. Anderseits stellt gleichzeitig ein Kaminthermostat eine Sicherheitsvorrichtung ersten Ranges dar, indem er die ganze Anlage ausser Betrieb setzt, falls sie ohne Entzündung einschalten sollte. Schliesslich ist noch ein Zeitschalter vorhanden, der, vereint mit den vorhergenannten Vorrichtungen, den automatischen Vorgang vervollständigt und im höchsten Grade zur Wirtschaftlichkeit der Brennerinstallation beiträgt. Weitere wichtige Bestandteile der vollautomatischen und geräuschenlosen Brenneranlage SIAM sind der Zündungstransformator, dessen automatische Funktion sich bei jeder Entzündung auf kaum 40 sec beschränkt, und die Signalvorrichtung, die vom Installateur mittels Licht- oder Klingelsignal vorgesehn wird.

Gysel u. Co.

Asphaltfabrik
Käpfnach-Horgen

Tel. 924.503

MOSSE

Beachten Sie unser Detail-Inserat
im Schweizer Bau-Katalog.



Beachten Sie unser Detail-Inserat
im Schweizer Bau-Katalog.



Schweizerische Eidgenossenschaft

3 1/2 % Eidgenössische Anleihe, 1932, Serie II, von Fr. 150,000,000

- a) zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 30. Juni 1932 fälligen 4 1/2 % VI. Eidg. Mobilisations-Anleihe, 1917, von Fr. 100,000,000;
- b) zur Konsolidierung der schwebenden Schuld, die zur Rückzahlung des nicht zur Konversion aufgelegten Teils (Fr. 50,000,000) der 4 % Eidg. Anleihe von 1922 kontrahiert wurde.

Emissionspreis für Konversionen und Barzeichnungen: 95,40 %, zuzüglich 0,60 % eidg. Titelstempel. — Rendite: zirka 3,85 %. — Rückzahlung zu pari mittels jährlicher Auslosungen durch 30 gleiche Annuitäten.

Konversions-Soulte: Fr. 53.85 per Fr. 1000 konvertiertes Kapital.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden vom 14. bis 23. Mai 1932, mittags, entgegengenommen bei den Banken, Bankfirmen und Sparkassen, die im Prospekt als Zeichnungsstellen aufgeführt sind.

Das Eidgenössische Finanzdepartement hat sich von obiger Anleihe Fr. 25,000,000 reserviert, so dass nur Fr. 125,000,000 zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt werden.

Bern und Basel, den 13. Mai 1932.

Kartell Schweizerischer Banken.

Verband Schweizerischer Kantonalbanken.

S.T.S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

Maschinen-Abteilung.

67 Technicien ayant de bonnes notions de l'allemand, expérimenté dans le domaine des installations eau et gaz, chauffage central ou branche sanitaire. Situation stable. Age environ 30 ans. Suisse Romande.

113 Ingenieur oder Techniker, erstklassig, mit Hochschul- od. Giessereitechnischer Bildung, erfolgreich in erstklass. Giessereien in leitender Stellung tätig. Erfahrung in Grosstückformerei, Kupolofenbetrieb u. Akkordwesen als Giessereileiter für Grauguss u. Metallgiesserei einer schweiz. Maschinenfabrik. Balm. 137 Färberei-Techniker, für Färberei, Bleicherei, Mercerisation auf Wolle, Baumwolle, Kunstseide etc. Deutsche Schweiz.

175 Mehrere Chemiker aller Branchen, nebenamtlich für literarisch-propagandist. Arbeiten, gegen gutes Honorar. Nordostschweiz.

177 Einige dipl. Elektro-Techniker, mit Beherrschung der Radio-Technik, Kenntnis des Italienischen und mindestens einer wei-

teren Landessprache, f. die Bedienung einer Rundsprach-Sendestation. Schweiz. Anmeldungen bis 31. Mai.

179 Erfahrener Radio-Techniker, für Verkaufsmagazin u. Werkstatt, auswärtige Kundschaft, Kenntnis der verschiedenen Fabrikate, tüchtiger Verkäufer. Mehrjährige Erfahrung im Radiohandel. Deutsch und Französisch. Sofort. Schweiz.

181 Technicien-Dessinateur, spécialiste en réducteur de vitesse et engrenages, parlant le français. France.

Noch nicht abgemeldete Stellen: 127, 129, 133, 137, 147, 149, 151, 153, 155, 161, 163, 167, 169, 171.

Bau-Abteilung.

184 Eisenbeton-Zeichner, auf Ingenieur-Bureau Kt. Bern. Sofort.

226 Tiefbau-Zeichner, ev. junger Tiefbau-Techniker, guter Zeichner. Eintritt Ende Mai, für 2 bis 3 Monate. Zürich.

246 Kontrollbeamter f. Hauskanalisation, m. abgeschl. Technikumsbildung u. gründl. Fachkenntnissen. Offerten bis 23. Mai. Bau-Departement Schweiz.

272 Jünger. Bauführer, guter Zeichner, vorl. f. 3 M. Sof. A.-B. Zürich.

276 Hochbau-Techniker, m. abgeschl. Technikumsbildung u. mind. 3 jähriger Praxis, für selbständ. Bureauatätigkeit (Planerstellung). Sofort. Kleineres Architektur-Bureau Ostschweiz.

282 Guter Eisenbeton-Zeichner. Sofort. Ing.-Bureau Zentralschweiz. Noch nicht abgemeldete Stellen: 214, 224, 228, 242, 254, 266.

Vorteilhafte**Liquidationsposten:**

Feuerton-Badewannen
Bidets
Doppeltüren
Polstertüren
Yale-Schlösser m/Pass etc.

TELEPHON 35.640

Hotel
Victoria A.G. Zürich

Bauingenieur

(Oesterr.), 6 Jahre Praxis Strassen-, Wasser- u. Brückenbau (Türkei), Statiker sucht Stelle im In- od. Ausland. Sprachen: deutsch, franz., ital., türkisch. Angebote unter E. M. 97 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

INGENIEUR
englischer, technischer
Korrespondent mit mehrjähr. Praxis in London und New York sucht Stellung. Eintritt sofort, bescheidene Ansprüche — Gefl. Offerten u. Chiffre Z.U. 1313 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

TECHNIKER
HOCHBAU, TIEFBAU,
EISENBETONBAU
 sucht Stelle in Architekturbureau, Ingenieurbureau od. auf Bauplatz. Spricht franz. u. deutsch. Mehrere Jahre Praxis in Ing.-Bureau. Dipl. Hochbautechniker. Offerten unt. Chiffre O. 5104 B. an

Rudolf Mosse, A.-G., Bern.

**STELLE-AUSSCHREIBUNG**

Infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

DIREKTORS
DER
STÄDT. STRASSENBAHNEN BERN

neu zu besetzen. — Erfordernisse: Abgeschlossene technische Bildung, Praxis im Betrieb von Strassenbahnen (Erfahrungen im Kraftwagenbetrieb erwünscht). Befähigung zur selbständigen Leitung eines städtischen Verkehrsunternehmens, Beherrschung der deutschen und französischen Sprache. — Besoldung und Pensionsberechtigung nach den Gemeindevorschriften. — Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen. — Anmeldung unter Beilage der Ausweise bis 31. Mai 1932 an die

DIREKTION DER INDUSTRIELEN BETRIEBE
 DER STADT BERN.**SCHULHAUSNEUBAU MUTTENZ**
 Die GEMEINDE MUTTENZ eröffnet zur Gewinnung von Entwürfen für ein neues
PRIMARSCHULHAUS MIT
TURNHALLE

einen

WETTBEWERB

unter den seit dem 1. Januar 1931 in den Kantonen Baselland und Baselstadt niedergelassenen und allen in diesen beiden Kantonen heimatberechtigten, aber auswärts wohnenden Architekten. Die nötigen Unterlagen können auf der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Die Entwürfe sind bis zum 30. JULI 1932 einzuliefern.

Im Uebrigen gelten die Bestimmungen des Schweiz. Ingenieur- und Architektenvereins betr. Wettbewerbe.

DIE BAUKOMMISSION.

Eisenbeton-Ingenieur

Tüchtigem, erfahrenem und kapitalkräftigem Ingenieur wird die Gelegenheit geboten, in altem, besteingeführtem, auch gegenwärtig bei zahlreichem Personal vollbeschäftigttem Ingenieurbureau der deutschen Schweiz zunächst als beteiligter Bureauchef und späterer Teilhaber einzutreten. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften nebst Angabe erstklassiger, persönlicher Referenzen, sowie Angabe über Höhe einer möglichen Beteiligung werden erbeten unter 3637 Y. an Publicitas Zürich.

Tüchtiger Tiefbautechniker oder Ingenieur von Bauunternehmung

mit Erfahrungen im Strassenbau (Belagsarbeiten), sowie praktische Tätigkeit

im allgemeinen Tiefbau  per sofort gesucht.

Für tüchtige Kraft Möglichkeit, sich selbstständig zu machen. — Offerten unter 3566 Y. an Publicitas, Bern.

Deutscher Architekt

23 Jahre, selbstständig, mit guten Zeugnissen (Bauschule, 2 Semester techn. Hochschule Stuttgart und einjährige Praxis), sucht baldigst Stellung in der Schweiz. Angebote unter M. C. 570 befördert Rudolf Mosse, Bayreuth.

FENSTER

Spezialität:
Schiebe-Fenster

liefert prompt und zu
Konkurrenzpreisen

Constantin von Arx
Fensterfabrik Olten

Beratung und Offerte
kostenlos



Hch. Bertrams A-G
Vogesenstr. 13 TEL. SAFR 46-90

SILIN-MINERALFARBEN

WETTERFESTES UND LICHTCHTES MATERIAL FÜR FARBIGE FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisleiste etc. durch das Generaldepot f. d. Schweiz

E. KELLER & CO., Johannesgasse 6,
ZÜRICH 5

TELEPHON 33.442



CLICHÉS
ARMBRUSTER
SÖHNE
ZÜRICH Obere Zäune 9
Tel. 26.365.

Selbständiger u. tüchtiger

Architekt-Bauführer

mit la. Referenzen, 8 jähriger, praktischer Tätigkeit, guter Darsteller, vertraut mit allen vorkommenden Hochbauarbeiten und Verkehr mit der Bauherrschaft **sucht Stellung** in Architekturbureau. Offerten unter Chiffre OF. 16376 Gl. an Orell Füssli-Annonsen, Zürich.

Licht- und Wasser-Werke Interlaken

BAU-AUSSCHREIBUNG

Die Licht- und Wasser-Werke Interlaken eröffnen für die Bauarbeiten für das

Reservoir-Rugen

2 x 1250 = 2500 m³ in Eisenbeton

unter bernischen Fachleuten öffentliche Konkurrenz.

Pläne, Bauvorschriften und Eingabeformulare liegen auf dem Bureau der Licht- und Wasserwerke auf. Die Eingaben sind verschlossen und mit der Aufschrift „Reservoir“ bis zum 31. ds. der Direktion der Licht- und Wasser-Werke einzureichen. Der Vergebung der Arbeiten bleibt die endgültige Beschlussfassung durch die Einwohnergemeinde Interlaken vorbehalten.

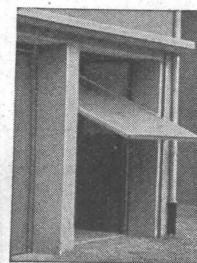
Bern, den 12. Mai 1932.

Aus Auftrag:

H. C. RYSER, Dipl. Ingenieur E. T. H.

KISSLING-TORE

(patentamtl. geschützt)
speziell
für GARAGEN



als Kipptor nach oben
öffnend konstruiert

Einfach und billig

Spielend leichte Bedienung - Prompt lieferbar - Verlangen Sie umgehend äusserste Preise

Prospekte und

Referenzen

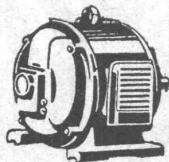
HANS KISSLING, BERN
Eisenbau A.-G.

Hotel Habis-Royal

ZURICH BAHNHOFPLATZ

Restaurant Sitzungszimmer

Elektro-Motoren



Ankau.
Tausch / Vermietung
Neue und gebrauchte
Ständ. Lager von ca. 400 Motoren
Elektromechanische Werkstätte
P. Truninger, Solothurn
Dipl. Elektro-Ing.

Lieferung

A. Schmid's Erben, Zürich

Asphalt - Geschäft Gegründet 1885 Telephon 32.108

Ausführung aller vorkommenden

Gussasphaltarbeiten

für Hoch- und Tiefbau

Ersteller der Fundament-Isolierungen gegen Grundwasser bei den Neubauten:

Bankgebäude Leu & Co., A.-G., Zürich im Jahre 1914
Schweiz. Nationalbank Zürich im Jahre 1920 : Eidgen.
Grossflugzeughalle Dübendorf im Jahre 1922 : Heizraum
der Zentralwerkstätte Seefeld der Zürcher Strassenbahn
im Jahre 1923 : Neubau Schweizer. Volksbank im Jahr 1923
Basler Handelsbank; Umbau Börse Zürich 1931.

AUTOMATISCHER OELBRENNER



ATELIERS H. CUÉNOD S. A. GENF - TEL. 21.577

vollautomatische und halbautomatische

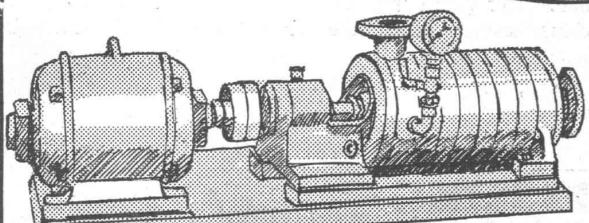
OELFEUERUNGEN

für alle Zwecke:

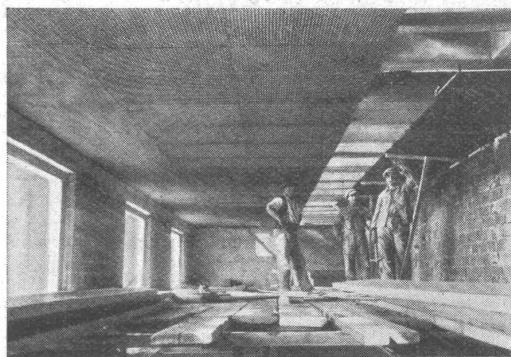
Privathäuser
Geschäftshäuser
Fernheizungen
Industrielle Anlagen

Bureaux in: ZÜRICH, Sihlporte, Löwenstr. 3 - Tel. 39.812
BERN, Monbijoustr. 21 - Tel. Bollwerk 78.57
BASEL, Margarethenstr. 72 - Tel. Safran 31.15

Für Kesselspeisung



Hochdruck Kreise Pumpen
mafag Aarg Brugg
Maschinenfabrik Brugg A.-G.
Brugg (Schweiz)



Nach neuen rationellen Systemen werden diese rissfreien Drahtziegeldecken vermittelt modernen Apparaten gespannt. Für alle Unterkonstruktionen, einfacher und rascher Arbeitsvorgang.

Instruktionen, Führung der Arbeit am Bau, Spannapparate kostenlos durch die Schweiz. Drahtziegelfabrik A. G. Lotzwil (Bern) Telephon 173.

Verlangen Sie unsere Instruktion schon bei der Anfertigung des Projektes

STEINZEUG

Röhren u. Formstücke, Futter-Tröge, Krippen, Einmachtöpfe etc.

garantiert säurebeständig glasiert

liefern in erstklassiger Qualität zu billigsten Preisen:

Schweizerische
Steinzeug-Röhren-Fabrik A.-G.
Schaffhausen

Steinzeugfabrik Embrach A.-G.
für Kanalisation u. chemische Industrie
Embrach (Zürich)